Datos y mitos sobre el NAIS

Mito: Los productores que no se registren en el Sistema Nacional de Identificación de Animales (NAIS) serán multados.

Dato: La participación en el NAIS es voluntaria en todo el país. Los estados y las tribus pueden optar por mantener el carácter voluntario o no según las necesidades locales. Los productores deben consultar a la autoridad de salud animal de su estado sobre la existencia de requisitos de identificación de animales actuales vigentes en el estado y no afectados por el NAIS. No hay multas federales ni otros mecanismos de “cumplimiento” asociados con el NAIS. Usted no será multado por el USDA de ninguna manera si opta por no participar en el programa.

Mito: El USDA desea identificar a todos los animales en Estados Unidos, incluidas las mascotas, para el NAIS.

Dato: El campo de trabajo del NAIS es la agricultura animal: semovientes o aves de corral. USDA, junto con los socios estatales y de la industria, insta la participación de los propietarios de las siguientes especies: ganado vacuno y bisontes; aves de corral; ganado porcino; ovejas; cabras; cérvidos (ciervos y alces); equinos (caballos, mulas, asnos, burros) y camélidos (llamas y alpacas). Las mascotas domésticas (por ej., gatos y perros) **no** están incluidas.

Mito: USDA desea identificar y realizar un seguimiento del movimiento de todos los semovientes de Estados Unidos.

Dato: Intentar registrar todos los animales y sus movimientos no es práctico, y no es el objetivo del NAIS. En cambio, el objetivo del NAIS es evitar la propagación de enfermedades animales. Como consecuencia, esto permite proteger a sus animales y su sustento, impide su acceso a los mercados (en el país y en el extranjero) y minimiza el daño económico ocasionado por un evento de enfermedad. Los únicos animales recomendados para la identificación son aquellos que se trasladan de su instalación a otras ubicaciones donde se “mezclan”, o están en contacto con animales de varias u otras instalaciones. Debido a la naturaleza de sus movimientos, estos animales pueden representar un riesgo significativo de transmisión de enfermedades o provocar un gran impacto en la propagación de una posible enfermedad. Los animales con un “riesgo menor” o “impacto menor” en la propagación de una enfermedad no están incluidos en los objetivos del NAIS. Por ejemplo, las siguientes situaciones **no están relacionadas** con el NAIS:

- Semovientes que nunca abandonan la instalación en la que nacen, incluso si se trasladan entre los pastizales dentro de la instalación.
- Animales que nunca abandonan su instalación salvo cuando se escapan.

- Animales que sólo se trasladan directamente de su instalación de origen al lugar de faena personal.
- La participación de animales en senderos locales.
- El traslado de animales a desfiles o ferias locales pequeñas.

(Muchas ferias locales y eventos similares pueden tener sus propios requisitos de identificación de animales que no se ven afectados por el NAIS. Debe consultar a los oficiales encargados de la salud animal o a los organizadores del evento para saber si existen requisitos vigentes).

Mito: USDA usará el NAIS para proporcionar vigilancia gubernamental “en tiempo real” de los semovientes.

Dato: El NAIS no es un sistema de seguimiento “en tiempo real” para los animales. No hay una observación constante ni continua de los animales, los comentarios que indiquen lo contrario son falsos. En cambio, los registros de movimientos de animales se establecerán cuando el propietario o el cuidador del animal opte por notificar esta información. Estos datos sobre el movimiento y la ubicación de los animales se conservarán en múltiples bases de datos seguras administradas por grupos de industrias privadas y por los estados. Los oficiales encargados de la salud animal sólo solicitarán acceso a los registros de movimiento y ubicación de animales en el caso

de un evento de enfermedad animal. La ley Federal protege la información personal de las personas y la información comercial confidencial evitando su divulgación.

Mito: Los productores ya no pueden proporcionar comentarios ni opiniones en relación con el NAIS.

Dato: El NAIS continúa evolucionando para satisfacer las demandas de los productores, y las opiniones de los participantes sobre el programa son fundamentales. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) ha creado una dirección de correo electrónico para el NAIS, animalidcomments@aphis.usda.gov, y siempre está abierto a recibir comentarios.

USDA y sus socios estatales e industriales también han recibido la ayuda de los Grupos de Trabajo de Especies del NAIS para que proporcionen información básica específica de las especies necesaria para crear un sistema eficaz. Estos grupos representan a miembros de cada aspecto de las industrias animales que han ofrecido voluntariamente sus servicios y conocimientos en nombre del NAIS, y son otra forma en que las personas proporcionan comentarios y contribuyen con el desarrollo del NAIS. Los productores, los propietarios de animales y otros interesados pueden enviar sus comentarios a su Grupo de Trabajo de Especies a través del sitio Web del NAIS (www.usda.gov/nais) o a través de un correo electrónico a animalidcomments@aphis.usda.gov. Recuerde incluir el nombre de su grupo de trabajo en la línea "asunto" del correo electrónico.

Como líderes en el desarrollo y la implementación del NAIS, los coordinadores del NAIS Estatales y Tribales también pueden realizar comentarios sobre el programa. Visite el sitio Web del NAIS para conocer la información de contacto de su Estado o Tribu.

Información adicional

Para obtener más información sobre el NAIS, comuníquese con:
Servicios Veterinarios del USDA-APHIS
4700 River Road, Unit 43
Riverdale, Maryland 20737-1231
Teléfono (301) 734-0799
Fax (301) 734-7964
www.usda.gov/nais

Sus animales. Su sustento. Su futuro. Su NAIS.